	CATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेत् आवेदन प्रारूप	(Health (स्वास्थय	Company of the Compan	Koshika
APPLICATION No.: आपेदर संख्या : NAME of APPLICANT : आपेदफ का नाम		APPLICATION DATE:	-वर्ष SEX लिंग	k of the
FATHER'S/SPOUSE'S NA Volvaçus का नाम	Chhote le l AME: L'heman Gau PRESENT RESIDENCE ADDRESS	tam 14		E-CNULLETATE SME CHARLE
0H0	PROBLEM - 2 PERMANENT RESIDENCE ADDRESS	ि ही ने वा हा स्था आवासीय पता	ADDALL I	torllet Portor
	Some as a	boru		
OCCUPATION : अवसाय				UNMARRIED (প্ৰবিষয়িত্ত) ie)
PAN No. स्थाई खाता संख्य ARE YOU AN INCOME TA स्था आप आप कर दाता है	II LX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): (बो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाये।	Yes / No क्षां / नव	1	
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	MILY DETAILS परिवार Age (Years) उम्र (वर्ष)	विवरण Gender स्निंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बध
	BASIS for REQUESTING ASS		ever is applicable)	
BPL Card (Attach Card Copy)  गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र  (प्रमाण पत्र को साथा प्रति संतरन करें।		Ra (Att	tion Card sch Copy) सेवता कार्ड अया प्रति संतप्त करें।	Any Other Basis/Proof अन्य कोई सास्य
		REQUESTING ASSISTA		
Sr. No. क्रम संख्या		iptions Attached ई प्रतिदेश सूची संलग्न	Haylor	
	ye serili aatomact			
	Jungary 45-SIC	जांक	PHMa 1	ens camp
	ASSISTANCE BEING AVAILED TO	or SAME "PURPOSE"	from OTHER SOURCES	
Sr. No.	इस उर्देश्य के हेतू कोई अन्य NAME of OTHER SGURG	सहायता किसी अन्य स	तेत से लिया गया हो?	SETANCE DEING AVAILED
Sr. No. क्रम संख्या	अन्य स्थोत का नाम DBCS		AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED	
	W.1.284		2,000	
			- B. B. B. B.	

## DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्र:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance
  was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- मैं घोषण करता है कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विकाण मेरी जानकारी के अनुसार साथ एवं सती है। यदि कोई विकाण एवं कथन असस्य पाय जाता है तो मेरी सतायता निरस्त की का सकती है।
- 2) मेरे द्वार जो सहायता तारा "कोशिका फाउन्डेशन", में ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उदेश्य की पूर्वि के लिये किया जायेगा, को इस प्रारूप में भरा गया है।
- 3) में पुष्टि करता हैं कि जिस स्तायता हेतु यह प्रार्थना की गई है, इस राशि का शांशिक या सकल बिस्सा किसी अन्य स्रोत/नियोक्क/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न ही पविषय में लूँगा।

## AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रयत्न पर अपने इस्ताक्षर या अंगर्ड की छाप लयाकर, मैं (आकेरक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेरान और उसके म्यासीयों " को अधिकृत करता हूँ कि मेरा मान, पता, फोटो और जो विकाण इस प्रयत्न में घोषित है, उसे "कोशिका" एकन् न्यासी, रान, याचना/या दूसरे उन्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों को लिये किसी यी प्रसार माध्यम से प्रसारत करने के लिए अधिकृत है।
- 2) में (आवंदक) इस बात से सहमत हैं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सकापता के उद्देश्यों से प्रार्थित है मुझे स्वतः सहापता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासियों का निर्णय अतिम और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के इस्ताक्षर या अंगुर्त का निशान



## AGREEMENT by HOSPITAL (SPANIS DID WOR)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

I) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, इस्ताक्षरों की ओर से मामलेशोगों को "कोशिका फाउन्सेशन" से बितिय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पतास) निम्न प्रकार से मान्य व स्वोकार करते हैं।

1) यह कि न तो थर्शमान और न हो भविष्य में जितिय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्वतंत से उक्त रोगी/मामले में लेंगे या तो तो है, जैसे कि हमने "कॉशिका फाउन्डेशन" हो सिफारिश/बिगिंत उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउन्डेशन" होए महार सहायता किसी अन्य सम्बन्ध में किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य समझ्यत हो सहायता लेने का अधिकार मुर्गक्षत्र रक्षता है। इस पृष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार मुर्गक्षत्र रक्षता है। इस पृष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/मामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से नहीं लेगा/लेगी।

2. "कॉरिका फाउन्डेंशन" में तो गई सहायत केवल विशिष प्रकृति को है। ऐंगी पर हस्पताल द्वार दो गई सलाह या किये गये उपचारप्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का किया है और "कॉरिका" का कोई प्रांत किसी प्रकार का कोई दायव नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी के इलाव सुरक्षा और आने जाने की सारी जिम्मेदारी ऐंगी एवं हस्पताल को होगी और "कॉरिका" को कोई पूर्णिका या किम्मेदारी इस पामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTENCE
स्वीकृती के लिए संस्तुति

Date of Surgery
औपरेशन को तारीख

(Name of Dr. & Regn. No. with Stampt
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)

पितानिश कर नम व बस्ताक्षर च रिज न

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी इस्ताक्षर 1

पितानिश करनाक्षर 1

अतिक उपयोग हेत्